

udateret

OPHAVSMAND/NØGLEPERSON

Agnete Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Note

Afsendersted:
Italien

Arkivplacering:
Mappe 48 nr. 2

DOKUMENTINDHOLD

Udkast til en takketale. Afventer transskription.

TRANSSKRIFTION

Afventer transskription.

Den Danske Maler ei undlade Kan
at sige sin Tak til den dygtige Mand
der sparede hverken Tid eller Møje
min brugte sit kloge og klare Øje
for ret af granske Sjødommens Rod
for i Lægekunsten at finde Rod
for al den smerte al den Ve
som det var for mig at måtte se
at døden snart havde fat
i min unge Mustru min hjerte Skat
Tak for det alt - Gudi Himlen Dig lønne
for kun af Hjertet kan derpå skjønne
Vort Gud her som vort vor hjælp her
og derfor ~~i alle tid og sted~~
Signor, Bisognò di ringraziarvi tanto tanto perche
vi non risparmiàra ne tempo ne fatica
ma col'occhio abile e savio & al principio della malattia
(vedeva) e sapeva tanto bene di rimediare verso tutto el dolore
che era per me di vedere ^{soffrire} una moglie gloriosa
tutore alla mio cuore.
Proviamo Dio Leo è stato il nostro ajutatore
e per questo sarà ringraziato eternamente
pittore danese
Godefrido Tredwelli P. M.

Tak for din Omhu, tak for din Tids
Tak for du Kom, selv ved Nattetid
tak for du aldrig viste sig tret,
Mændt Sygdommens Vending ej altid var
Når hjem, jeg kommer til Danmarks Land
ofte jeg minde den fremmede Mand
der kom til mig, lang med hals og mod
der var mig en trofast Læge god
min bedste Tak jeg dig giver; Ej
for kjærlig Hjælp og omhyggelig Pleje.

Scito ringraziato per ^{vostra} attenzione e diligente
e perché ^{lei} è venuto anche a tempo di
notte e perché non à mai provato la stanchezza
Quanto ritorno a Danimarca mi ^{ricordo}
l'uomo straniero che veniva vicino col
speranza e coraggio e che era per me un me-
dico fedele e buono
Per ^{lei} ricevo il mio migliore ringra-
ziamento per l'aiuto amorevole e cura
coscienziosa.

Agnete Skovgaard
fata Louise.

Under dine Vingers Skjyge,
Herre, lad mig bo og bygge,
Til du vil hjenkale mig,
Til mit Gje-kret sig lukker,
Til Dødens Skuld sig ender:
Herre, tag mig sand til Dig!

Under dine Vingers Skjyge,
Der, kunn du et Livets Lykke,
Sandens Barnefrem paa Jord,
Hvor, hvad vi af Paradisets
Har ved Adams Fald forlisset,
Ater spiret frem og groet.

Under dine Vingers Skjyge
Som i Barndoms hjenne bygge
Nandre vi trods Storm og Stud,
Fries vi end ej for Fare,
O, paa Mørkets Raft og Mare
Du bevarer os, vor Bred!

Under dine Vingers Skjyge
Lad kunn Korsets Byrde bygge,
Klage lode paa vor Sang,
Ater, dine Vidoms Aender,
Kors til Sjrens Palme vander,
Klageraad til Jubels ang.

Under dine Vingers Skjyge
Lad mig Hjertets Tempel bygge
Med din Tro, din Hjærlykke,
Lys og Renhed, Kraft og Varme,
At til endst i dine Arm
Gjæmas skinnend i Fred!

H. A. Simon.